

Agenda

- I. Welcome and Introductions
- II. Legal Requirements:
 - A. Parent Education
 - 1. How to Find State Test Score Reports
 - 2. Clever Portal Programs to Access
 - B. Reclassification of EL's
 - C. Parent/Teacher Conferences
 - D. School Site Council Updates
 - E. Title III Funds
- III. Questions/Comments

Agenda

- I. Bienvenida y presentaciones
- II. Requisitos legales:
 - A. Educación para padres
 - 1. Cómo encontrar informes de calificaciones de exámenes estatales
 - 2. Programas del portal CLEVER para acceder
- III. Identificación de los estudiantes EL y colocación de clase
- IV. Reclassificación de los estudiantes EL
- V. Conferencias de padres/maestros
- VI. Actualizaciones del Consejo Escolar
- VII. Fondos del Título III
- VIII. Preguntas/Comentarios

Օրակարգ

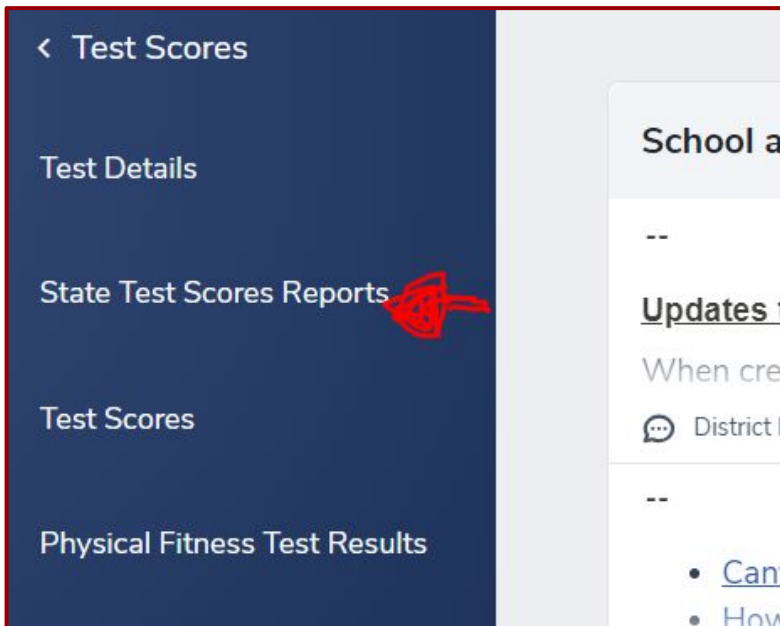
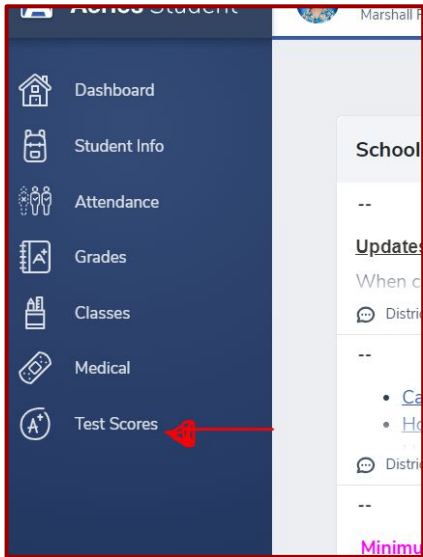
- I. Բարի գալուստ և ծանոթություն
- II. Իրավական պահանջներ
 - Ա. Ծնողների ուսուցում.
 - 1. Ինչպես գտնել նահանգային ֆինուրյունների արդյունքները
 - 2. Քլեվեր (Clever) պորտալ կայք և մուտքագրում
 - Բ. Անգլերեն սովորողների վերադասակարգում
 - Գ. Ծնողական ժողովներ
 - Դ. Դպրոցի կոմիտեի (SSC) թարմացումներ

Повестка дня

- I. Приветствие и знакомство
- II. Юридические требования:
 - A. Обучение родителей
 - 1. Как найти отчеты о результатах государственных тестов
 - 2. Программы портала Clever для доступа
 - Б. Реклассификация изучающих английский язык
 - В. Родительские собрания
 - Г. Обновления школьного совета (SSC)
 - Д. Фонды Раздела III

Retrieving Your Child's Scores

1. Log into your aeries portal account just as you did to fill out registration documents
2. Select Test Scores



4. You will see Initial ELPAC and possibly Summative ELPAC scores

3. Select State Test Scores Reports

Retrieving Your Child's Scores

- I. Log into your aeries portal account just as you did to fill out registration documents
- II. Select Test Scores
- III. Select Test Score Reports
- IV. You will see Initial ELPAC and possibly Summative ELPAC scores

Encontrar las puntuaciones de su hijo

- I. Inicie sesión en su cuenta del portal aeries tal como lo hizo para completar los documentos de registro
- II. Seleccione los puntajes de las pruebas
- III. Seleccionar informes de puntuación de exámenes
- IV. Verá las puntuaciones ELPAC inicial y posiblemente las puntuaciones ELPAC sumativas.

Ինչպես և որտեղ գտնել երեխայի ֆննական արդյունքները

- I. Մուտքագրել ծնողական էրիս (Aeries) պորտալ կայք, այնպես ինչպես լրացրել էք արձանագրության ընթացքում
- II. Ընտրել - Test Scores
- III. Ընտրել - Test Score Reports
- IV. Դուք կտեսնեք Initial ELPAC և հնարավոր է նաև երեխան ունենա Summative ELPAC ֆննական արդյունքներ

Получение результатов экзаменов вашего ребенка

- I. Войдите в свой портал Aeries (Aeries) так же, как вы это делали для заполнения регистрационных документов
- II. Выберите - Test Scores
- III. Выберите - Test Score Reports
- IV. Вы увидите результаты начального экзамена ELPAC и, возможно, итогового экзамена ELPAC.

Digital District Resources

The resources for curriculum support in our district are available digitally. A computer is optimal for the use of these resources, but tablets access some of the resources as well. Your child should log in through their district Google Chrome account and their CLEVER portal.

[Video Instructions to access CLEVER](#)

Benchmark Universe for
Language Arts

Thinkcentral
for Math

Thinklink for
Science

TCI for
Social
Studies

Digital District Resources

The resources for curriculum support in our district are available digitally. A computer is optimal for the use of these resources, but tablets access some of the resources as well. Your child should log in through their district Google Chrome account and their CLEVER portal.

Recursos del Distrito Digital

Los recursos de apoyo curricular en nuestro distrito están disponibles digitalmente. Una computadora es óptima para el uso de estos recursos, pero las tabletas también acceden a algunos de los recursos. Su hijo debe iniciar sesión a través de su cuenta de Google Chrome del distrito y su portal CLEVER.

Երջանի առցանց ռեսուրսներ

Մեր երջանի ուսումնական ծրագրի ռեսուրսները հասանելի են թվային հարթակով (առցանց): Համակարգիչն ամենալավ սարքն է, որով դրանք հասանելի են, բայց պլանշետները նույնպես կարելի է օգտագործել: Ձեր երեխան պետք է մուտքագրվի իր Google Chrome հաշվեհամարով և CLEVER պորտալի միջոցով:

Онлайн-ресурсы округа

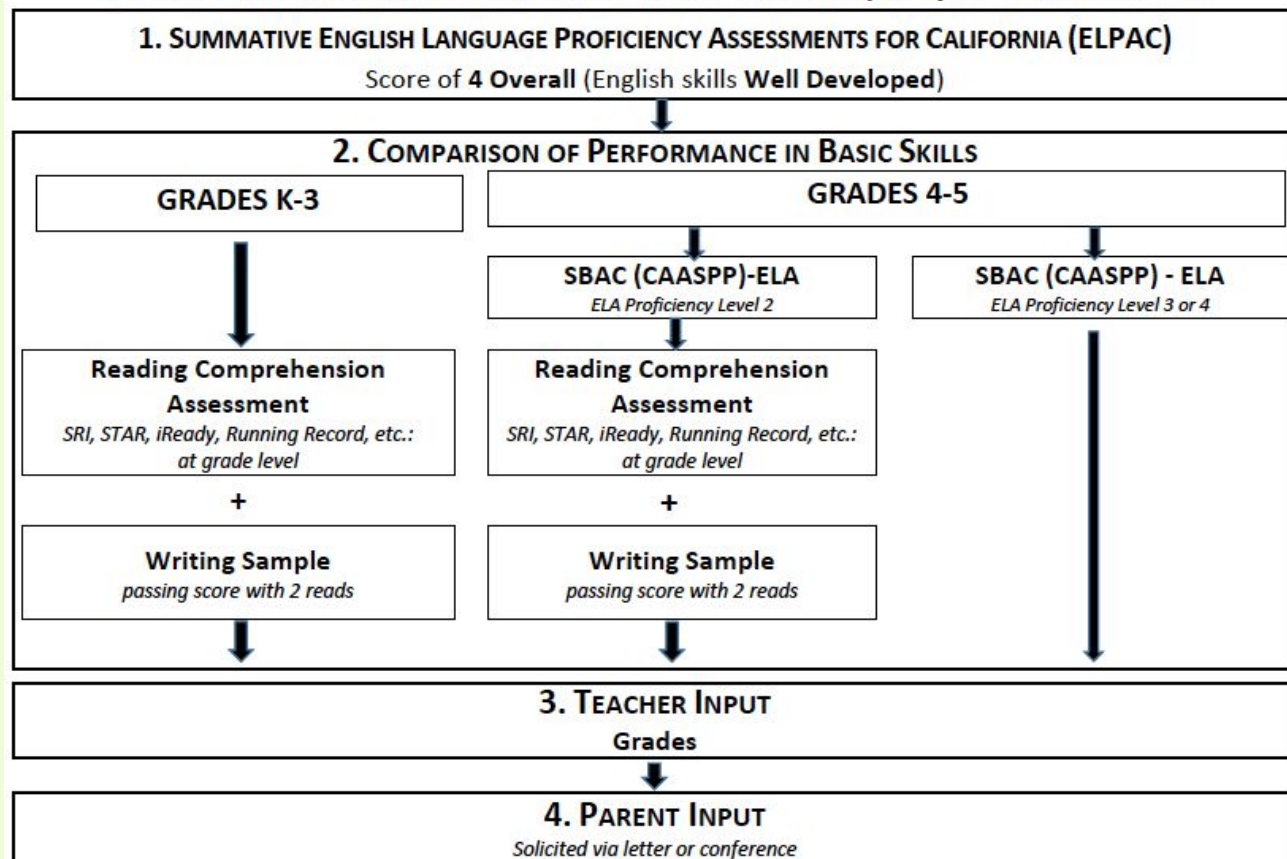
Ресурсы для поддержки учебной программы в нашем округе доступны в цифровом формате. Компьютер является оптимальным для использования этих ресурсов, но планшеты также имеют доступ к некоторым ресурсам. Ваш ребенок должен войти в свою учетную запись Google Chrome и через портал CLEVER.

Reclassification of English Learners to Fluent Proficient

1. Assessment of English Language Proficiency – **ELPAC**
2. Basic Skills
 - a. Smarter Balanced Assessment Consortium – **SBAC** English Language Arts (Grades 4-5)
 - b. District Assessments
 - c. Writing Prompt
3. Teacher Evaluation – **Report Card**
4. Parent Input

Reclassification Criteria – Elementary

All four criteria need to be met in order for a student to qualify for reclassification.



Students in the Burbank Unified School District who enter at the Beginning proficiency level can expect to exit the program within 5-7 years, although many exit before that.

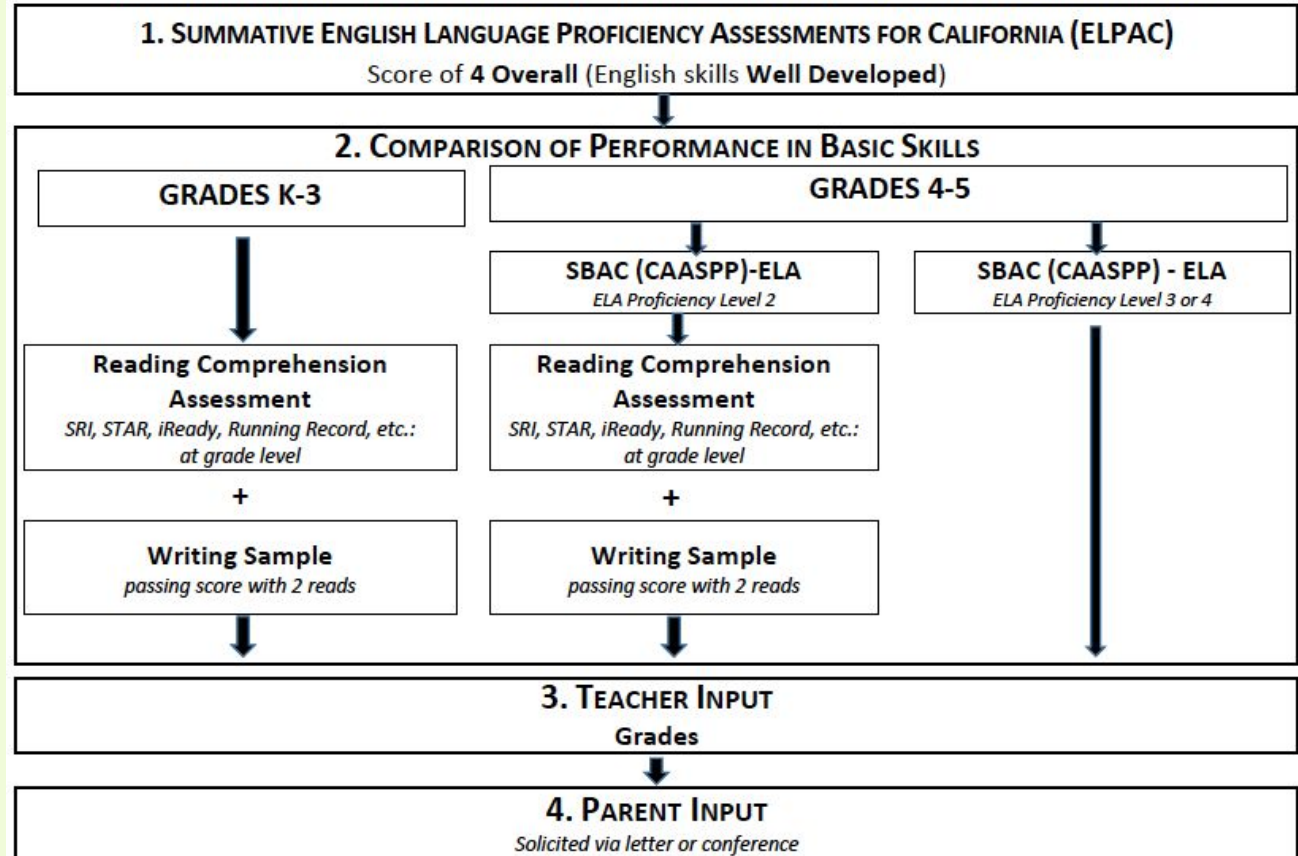
Rev. 1/7/2019



Reclasificación de estudiantes de inglés a competentes con fluidez

Reclassification Criteria – Elementary

All four criteria need to be met in order for a student to qualify for reclassification.



Students in the Burbank Unified School District who enter at the Beginning proficiency level can expect to exit the program within 5-7 years, although many exit before that.

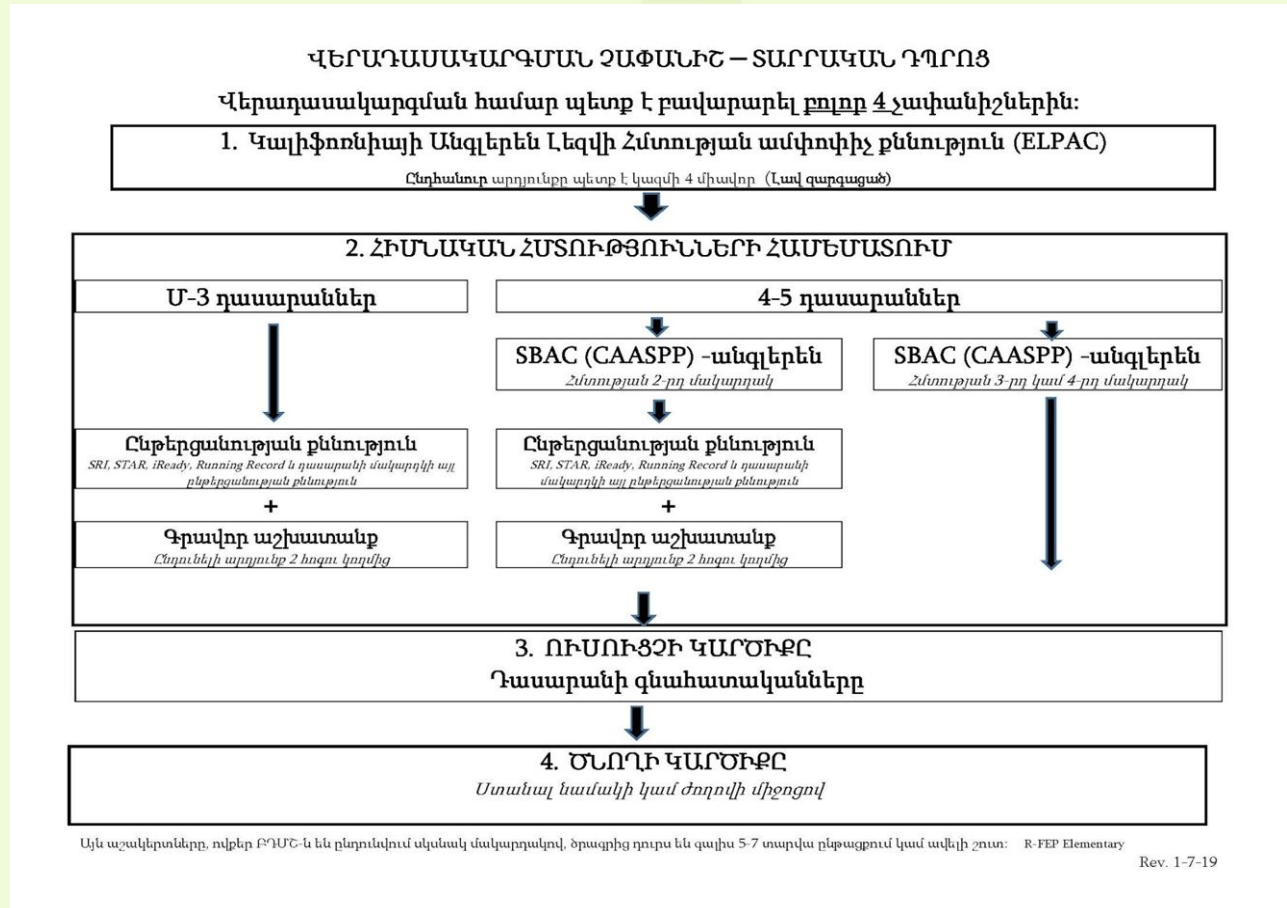
Rev. 1/7/2019



1. Evaluación del dominio del idioma inglés – ELPAC
2. Habilidades Básicas
 - a. Smarter Balanced Assessment Consortium – SBAC Artes del lenguaje inglés (Grades 4-5)
 - b. Evaluaciones del distrito
 - c. prueba de escritura
3. Evaluación del maestro—informe de progreso
4. Opinión de los padres

Անգլերեն սովորողի վերադասակարգում սահուն անգլիախոսի

1. Անգլերեն լեզվի հմտության
ֆննդություն – **ELPAC**
2. Հիմնական հմտություններ
ա. Խելացի հավասարակշռված
ֆննդությունների խումբ –
SBAC անգլերեն լեզու (4-5
դասարաններ)
բ. Երջանի ֆննդություն
գ. Գրավոր աշխատանք
3. Ուսուցչի գնահատում -
գնահատականների թերթիկ
4. Ծնողի կարծիք



Реклассификация изучающих английский язык до уровня свободно владеющих

Reclassification Criteria – Elementary

All four criteria need to be met in order for a student to qualify for reclassification.

1. SUMMATIVE ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENTS FOR CALIFORNIA (ELPAC)

Score of 4 Overall (English skills Well Developed)

2. COMPARISON OF PERFORMANCE IN BASIC SKILLS

GRADES K-3

Reading Comprehension Assessment

SRI, STAR, iReady, Running Record, etc.:
at grade level

+

Writing Sample

passing score with 2 reads

GRADES 4-5

SBAC (CAASPP)-ELA

ELA Proficiency Level 2

Reading Comprehension Assessment

SRI, STAR, iReady, Running Record, etc.:
at grade level

+

Writing Sample

passing score with 2 reads

SBAC (CAASPP) - ELA

ELA Proficiency Level 3 or 4

3. TEACHER INPUT

Grades

4. PARENT INPUT

Solicited via letter or conference

Students in the Burbank Unified School District who enter at the Beginning proficiency level can expect to exit the program within 5-7 years, although many exit before that.

Rev. 1/7/2019



1. Оценка уровня владения английским языком – ELPAC

2. Базовые навыки

а. Консорциум по более разумной сбалансированной оценке – SBAC Английский язык (4-5 классы)

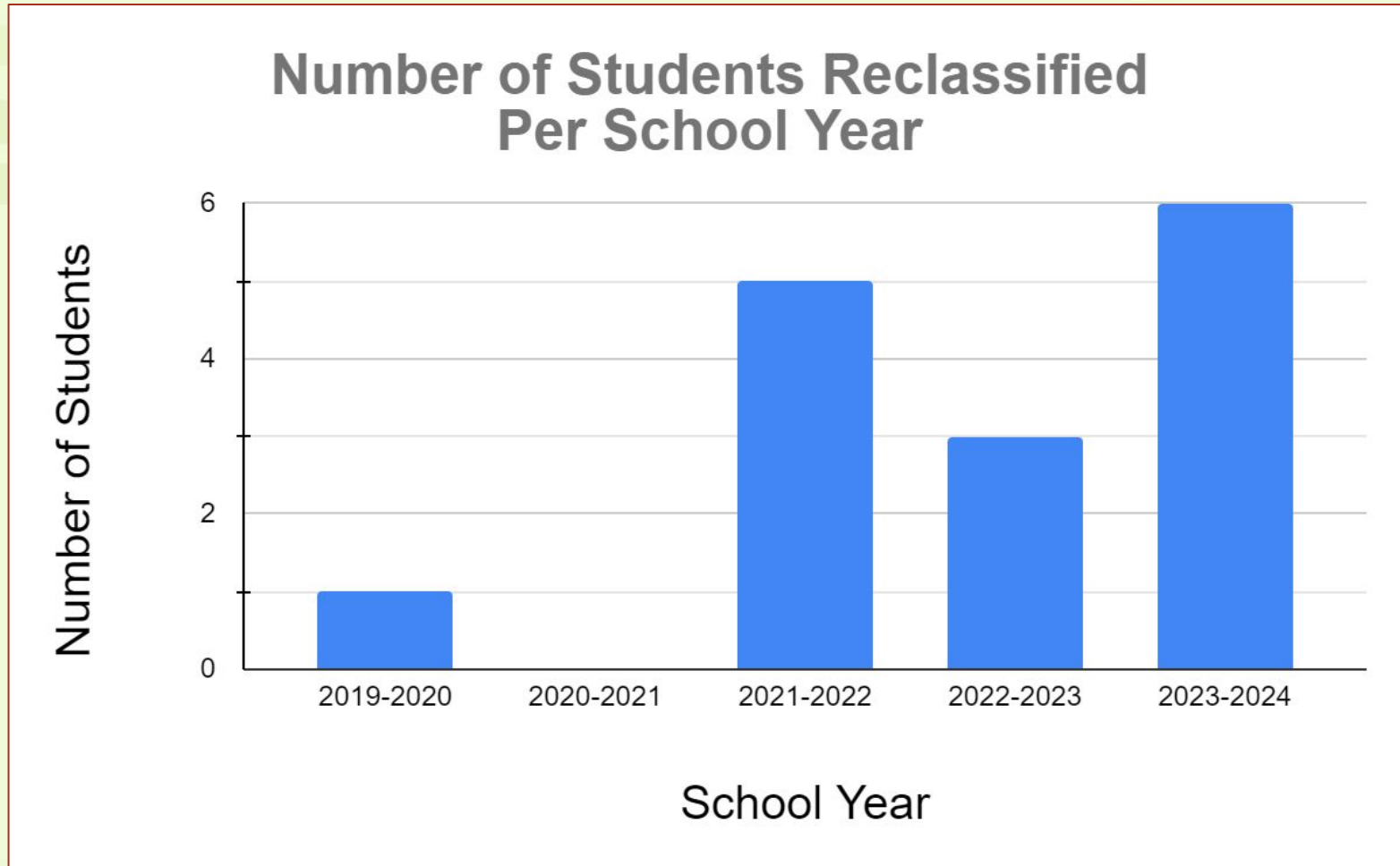
б. Экзамены школьного округа

в. Письменные работы

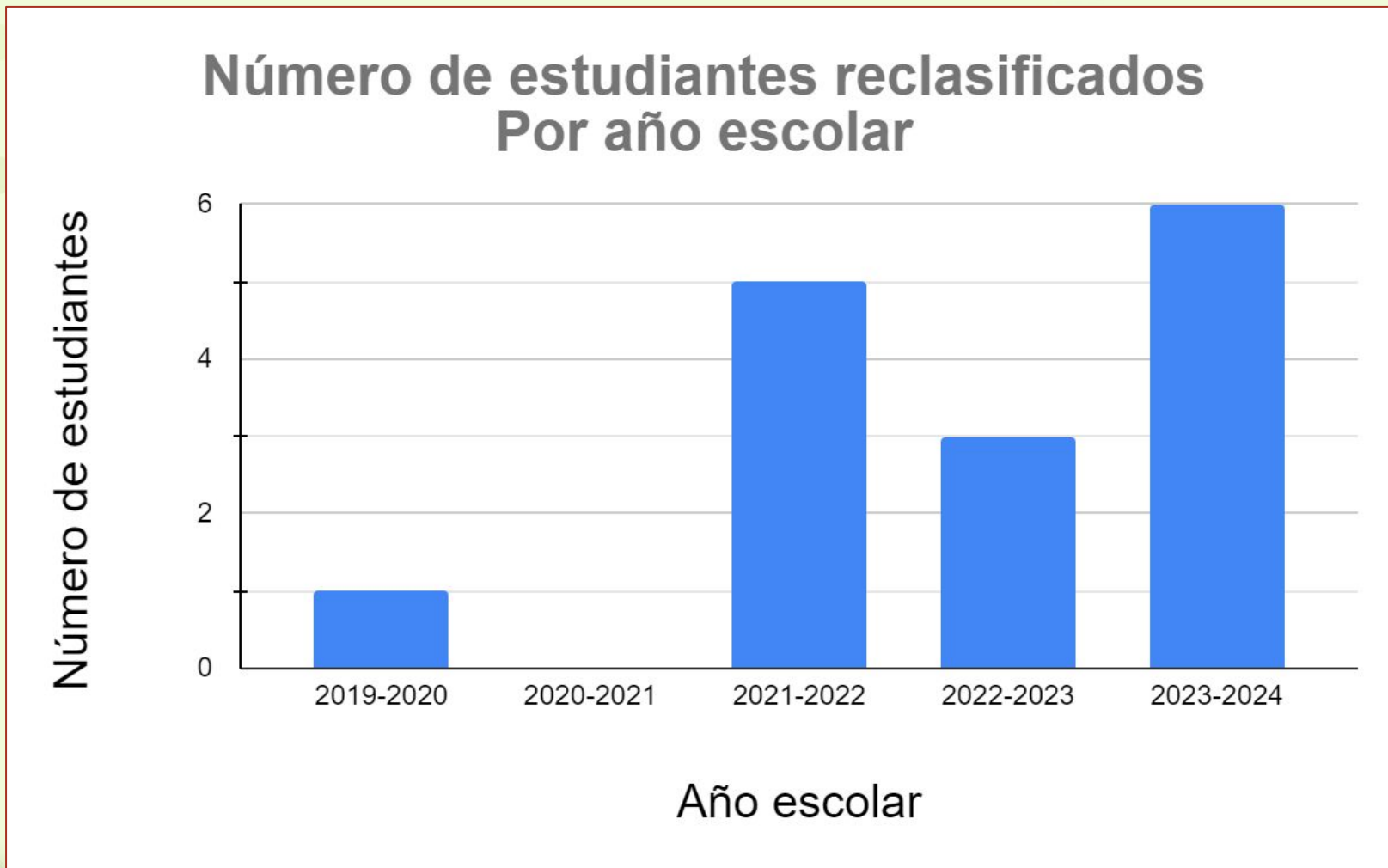
3. Оценка учителей – Табель успеваемости

4. Мнение родителей

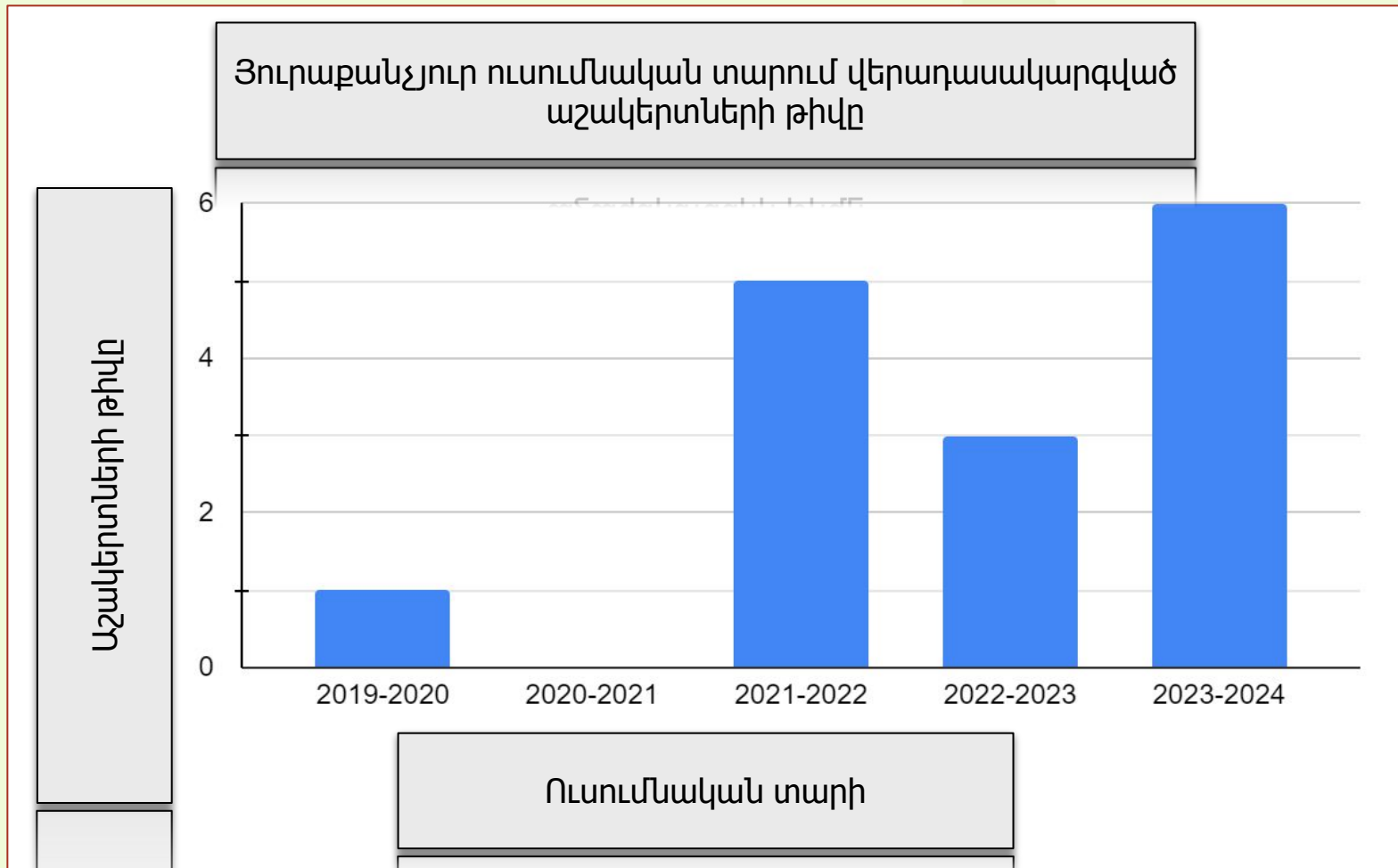
Reclassification Data



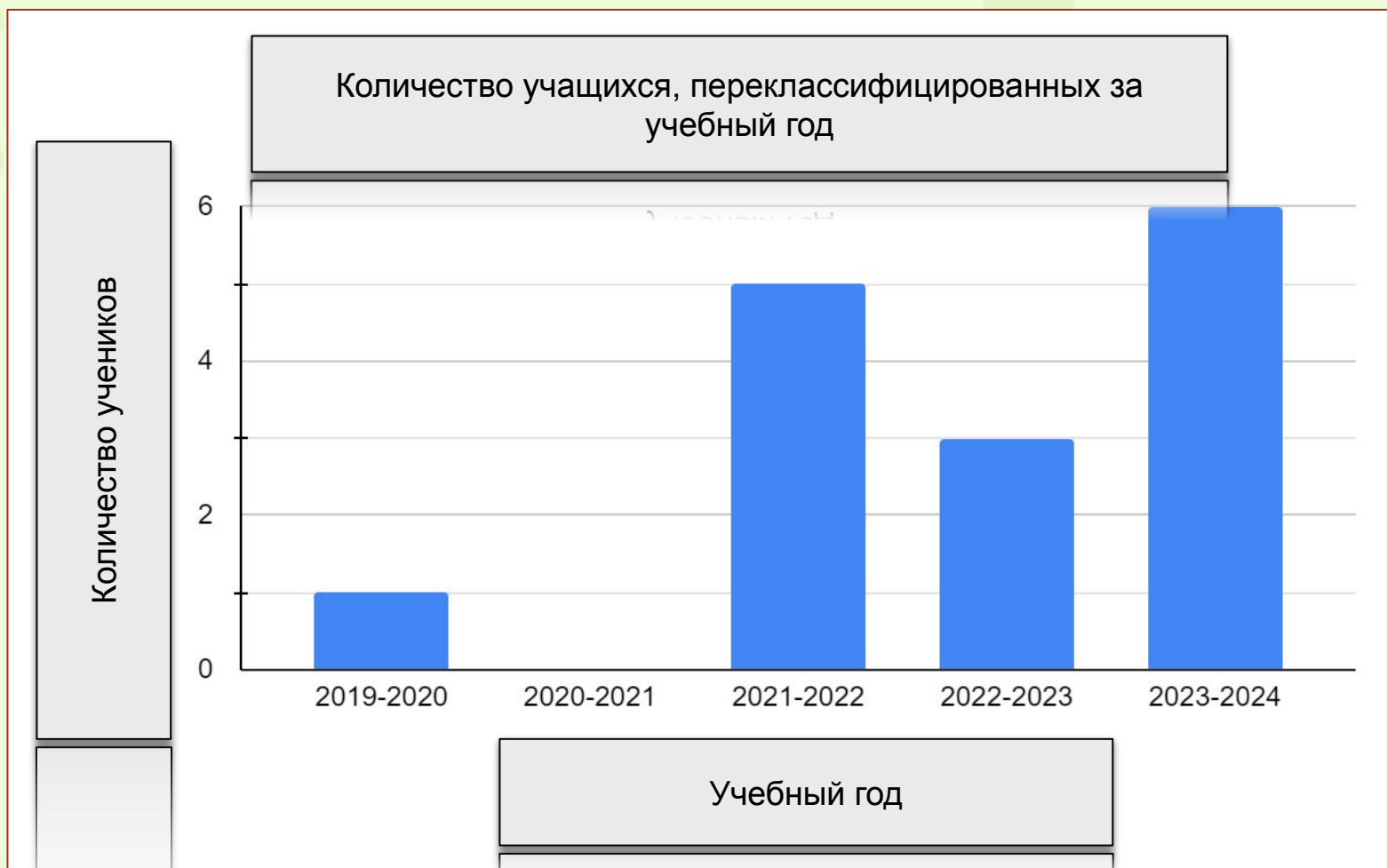
Datos de Reclasificación



Վերադասակարգման տվյալներ



Данные реклассификации





EL Concerns:

Progress Report Cards

Language Arts:

- Speaking and Listening
- Reading
 - Reading Foundations
 - Reading Literature
 - Reading For Information
- Writing

Question you can ask at the Conference

What are some themes or units of study in class?

How does my child participate?

What strengths/weaknesses do you see in my child?

What can we do at home to further my child's studies?

November 4th - 8th

Parent Teacher Conferences

[Parent Teacher Conferences Guide](#)

Parent Teacher Conferences November 4th - 8th

- I. Progress Report EL Concerns
 - Speaking and Listening
 - Reading
 - Reading Foundations
 - Reading Literature
 - Reading for Information
 - Writing
- II. Questions you can ask at the conference
 - What are some themes or units of study in class?
 - How does my child participate?
 - What strengths/weaknesses do you see in my child?
 - What can we do at home to further my child's studies?

Conferencias de padres y maestros 4 al 8 de noviembre

- I. Informe de progreso Intereses de los estudiantes EL
 - Hablar y escuchar
 - Lectura
 - Fundamentos de lectura
 - Lectura de literatura
 - Leer para obtener información
 - Escritura
- II. Preguntas que puedes hacer en la conferencia
 - ¿Cuáles son algunos temas o unidades de estudio en clase?
 - ¿Cómo participa mi hijo?
 - ¿Qué fortalezas/desafíos ve en mi hijo?
 - ¿Qué podemos hacer en casa para avanzar en los estudios de mi hijo?

Ծնողական ժողովներ Նոյեմբերի 4 - 8

- I. Գնահատականներ-անգլերեն սովորողների խնդիրներ
 - Խոսել և լսել
 - Ընթերցանություն
 - Ընթերցանության հիմքեր

Родительские собрания 4-8 ноября

- I. Отчет о прогрессе - Проблемы изучающих английский язык
 - Говорение и аудирование
 - Чтение
 - Основы чтения
 - Чтение литературы

How You Can Help Support Your Child's Success

- Read to your child, or have your child read to you, on a regular basis. Discuss the stories, ask questions that can't be answered with one word.
- Use pictures and ask your child to tell you what he or she sees in the picture or what is happening in the picture.
- Provide your child with opportunities to use both *social and academic* language outside of school.
- Encourage your child to try their best because the tests are important.
- Encourage your child to keep a writing journal.
- Visit the library and check out books.
- Talk to your children about what they are learning in school.



How You Can Help Support Your Child's Success

- Read to your child, or have your child read to you, on a regular basis. Discuss the stories, ask questions that can't be answered with one word.
- Use pictures and ask your child to tell you what he or she sees in the picture or what is happening in the picture.
- Provide your child with opportunities to use both *social and academic* language outside of school.
- Encourage your child to try their best because the tests are important.
- Encourage your child to keep a writing journal.
- Visit the library and check out books.
- Talk to your children about what they are learning in school.

Cómo puede ayudar a respaldar el éxito de su hijo

- Léale a su hijo o haga que su hijo le lea a usted con regularidad. Discuta las historias, haga preguntas que no puedan responderse con sola una palabra.
- Utilice imágenes y pídale a su hijo que le diga lo que ve en la imagen o lo que está sucediendo en la imagen.
- Bríndele a su hijo oportunidades para utilizar el lenguaje social y académico fuera de la escuela.
- Anime a su hijo a hacer lo mejor que pueda porque las pruebas son importantes.
- Anime a su hijo a llevar un diario de escritura.
- Visite la biblioteca y saque libros.
- Hable con sus hijos sobre lo que están aprendiendo en la escuela.

Ինչպե՞ս կարող եք աջակցել ձեր երեխայի հաջողությանը

- Կարդացեք ձեր երեխայի համար կամ թող երեխան կարդա ձեզ համար ամեն օր: Քննարկեք կարդացածը, տվեք հարցեր, որոնց չի կարելի մեկ բառով պատասխանել:
- Օգտվեք լուսանկարներից և հարցրեք ձեր երեխային, թե ինչ է տեսում կամ ինչ է կատարվում այդ լուսանկարում:
- Հնարավորություն տվեք ձեր երեխային օգտագործել խոսակցական և գրական լեզուն դպրոցից դուրս:
- Քաջալերեք ձեր երեխային ջանք թափել

Как вы можете помочь поддержать успех вашего ребенка

- Читайте своему ребенку или пусть ваш ребенок читает вам регулярно. Обсуждайте истории, задавайте вопросы, на которые нельзя ответить одним словом.
- Используйте картинки и просите ребенка рассказать вам, что он видит на картинке или что на ней происходит.
- Предоставьте ребенку возможность использовать как социальный, так и академический язык вне школы.
- Просите ребенка стараться из всех сил

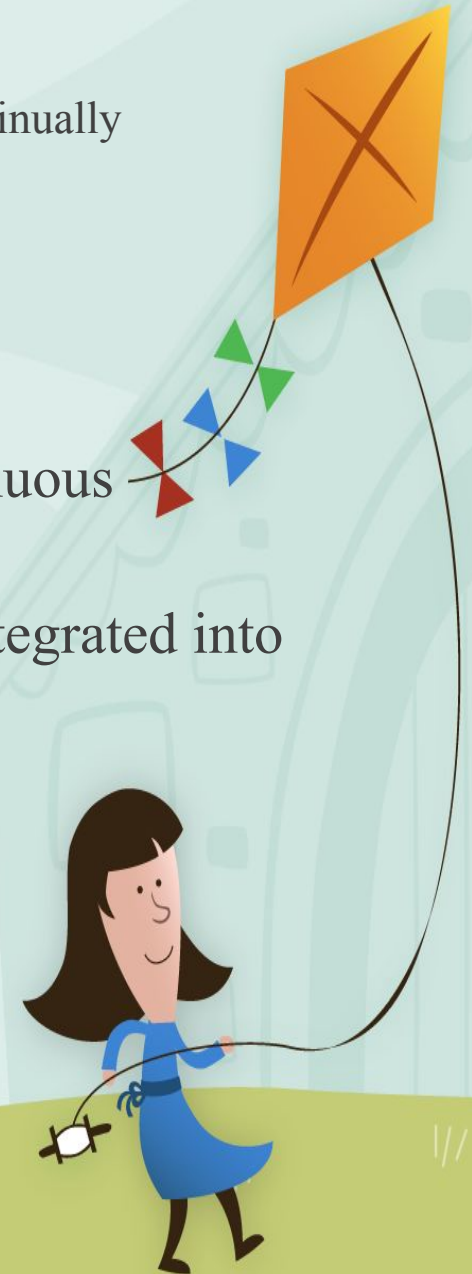
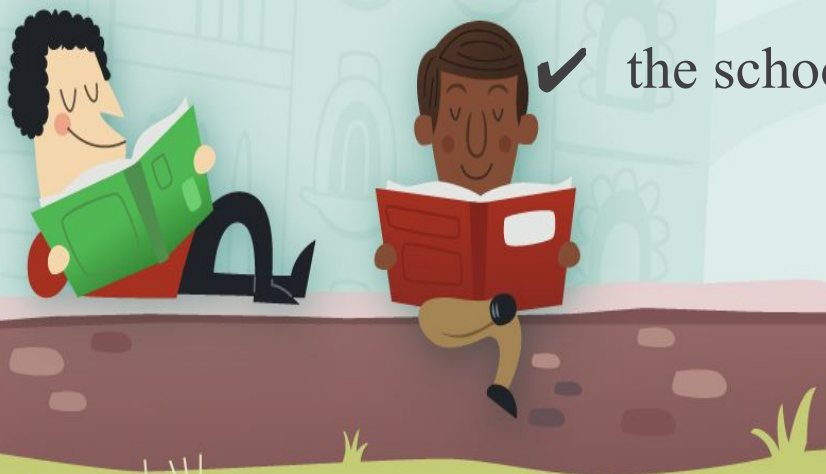
School Site Council Updates: Single Plan for Student Achievement (SPSA)

Required by the state and federal government for funding received.

Documents the process conducted at each school site throughout the year to continually monitor student achievement.

Look at:

- ✓ the effectiveness of school programs
- ✓ whether all students are making continuous progress
- ✓ how resources are being effectively integrated into school achievement
- ✓ the school's improvement targets



23-24 SPSA GOALS

By May 2024, students will improve in their visual and/or performing arts skills, academic achievement, behavior, or other areas, due to the Education Through Music Los Angeles program and other school art programs.

VAPA

04

To increase diversity, equity and inclusion awareness, by May 2024 teachers will read and discuss at least 1 book/excerpt from a book from the DEI classroom library and toolkit for all Benchmark Advance units taught

To focus on BIPOC and historically marginalized populations, by May 2024 teachers will teach at least 1 lesson on the monthly schoolwide character trait and/or heritage/neurodiverse month being observed

DEI

05

By May 2024, the number of English Learner students who showed growth in the ELPAC will increase by 5%

EL

By May 2024, the number of EL students who showed growth on the i-Ready Reading and Math Diagnostics will increase by 7%

ELA

01

By May 2024, using i-Ready Reading Diagnostic 3, the number of students at or above grade level will increase by 10% (from beginning of the year at 38%)

By May 2024, using ELA CAASPP, the number of students at or above grade level will increase by 3% (from Spring 2023 at 64.7%)

02

Math

By May 2024, using i-Ready Math Diagnostic 3, the number of students at or above grade level will increase by 10% (from beginning of the year at 24%)

03

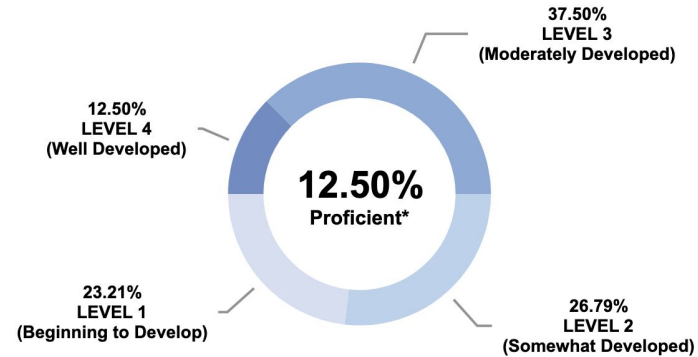
By May 2024, using Math CAASPP, the number of students at or above grade level will increase by 3% (from Spring 2023 at 57.3%)

English Language Proficiency Assessment for CA

Spring 2023

English Language Proficiency for Summative ELPAC

Percent of students within each performance level



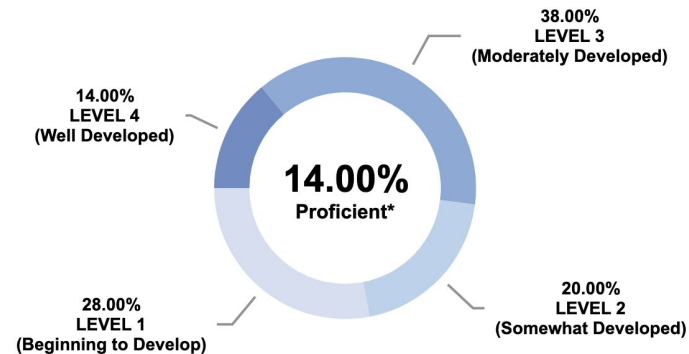
*The State Board of Education approved the use of the ELPAC Overall Performance Well Developed as one of the proficiency criteria for reclassification.

[VIEW DETAILED TEST RESULTS](#)

Spring 2024

English Language Proficiency for Summative ELPAC

Percent of students within each performance level



*The State Board of Education approved the use of the ELPAC Overall Performance Well Developed as one of the proficiency criteria for reclassification.

[VIEW DETAILED TEST RESULTS](#)

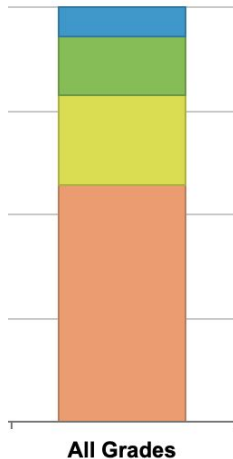
CA Assessment of Student Performance and Progress Spring 2024

▼ Overall Achievement

Percentage of Students at Each Performance Level

Overall Achievement

Reporting Categories	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 11	All Grades
Number of Students Enrolled ⁱ	7	7	*	N/A	N/A	N/A	N/A	16
Number of Students Tested ⁱ	7	7	0	N/A	N/A	N/A	N/A	14
Number of Students With Scores ⁱ	7	7	0	N/A	N/A	N/A	N/A	14
Mean Scale Score	*	*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
■ Standard Exceeded (Level 4) ⁱ Percentage of students by grade for level	*	*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	7.14 %
■ Standard Met (Level 3) ⁱ Percentage of students by grade for level	*	*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	14.29 %
■ Standard Nearly Met (Level 2) ⁱ Percentage of students by grade for level	*	*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	21.43 %
■ Standard Not Met (Level 1) ⁱ Percentage of students by grade for level	*	*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	57.14 %



All Grades

i-Ready Diagnostic Fall 2024

Group	Overall Grade-Level Placement						Students Assessed/Total
1st ELs Reading		0%	0%	56%	44%	0%	9/9
2nd ELs Reading		0%	11%	22%	67%	0%	9/9
3rd ELs Reading		0%	0%	42%	25%	33%	12/12
4th ELs Reading		0%	0%	25%	13%	63%	8/8
5th ELs Reading		0%	0%	0%	57%	43%	7/8
K ELs Reading	-	-	-	-	-	-	0/7
K-5 ELs Reading		0%	2%	32%	39%	27%	44/53
RFEP ELs Reading		0%	57%	29%	7%	7%	14/14

School Site Council Updates: Single Plan for Student Achievement (SPSA)

Required by the state and federal government for funding received.

Documents the process conducted at each school site throughout the year to continually monitor student achievement.

Look at:

- the effectiveness of school programs
- whether all students are making continuous progress
- how resources are being effectively integrated into school achievement
- the school's improvement targets

Actualizaciones del consejo escolar:

Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA)

Requerido por el gobierno estatal y federal para los fondos recibidos.

Documenta el proceso realizado en cada sitio escolar durante el año para monitorear continuamente el rendimiento estudiantil.

Mira a:

- la eficacia de los programas escolares
- si todos los estudiantes están haciendo un progreso continuo
- cómo se están integrando efectivamente los recursos en el rendimiento escolar
- los objetivos de mejora de la escuela

Դպրոցի կոմիտեի թարմացումներ. Աշակերտների հաջողության միակ ծրագիր (SPSA)

Պահանջվում է նահանգային և դաշնային կառավարության կողմից ֆինանսավորում ստանալու համար

Փաստագրում է յուրաքանչյուր դպրոցու իրականացվող գործընթացն՝ ուսումնական տարվա ընթացքում, շարունակաբար աշակերտի

Обновления школьного совета: Единый план успеваемости учащихся (SPSA)

Требуется государством и федеральным правительством для получения финансирования.

Документирует процесс, проводимый в каждой школе в течение года, чтобы постоянно отслеживать успеваемость учащихся

Title III Funds

Materials

- Learning Games
- Carousel of Ideas
- English to a Beat

Professional Development

- GLAD Planning Day
- Content Planning Day

Parent Education

- Translation
- Reading
Activities

Title III EL for site activities: \$3,022

Title III for Parent Education: \$583

Title III Immigrant for site activities: \$329



Title III Funds

Materials

- Learning Games
- Carousel of Ideas
- English to a Beat

Professional Development

- GLAD Planning Day
- Content Planning Day

Parent Education

- Translation
- Reading Activities

- Title III EL for site activities: \$3,022
- Title III EL for Parent Education: \$583
- Title III Immigrant for site activities: \$329

Տիտղոս III ֆոնդ

Նյութեր

- ուսուցողական խաղեր
- Մտքերի կարուսել
- Ռիթմային անգլերեն

Մասնագիտական վերապատրաստում

- GLAD ծրագրի օր
- Բովանդակության պլանավորման օր

Ծնողների ուսուցում

- թարգմանություններ
- ընթերցանություն

- Տիտղոս III դպրոցի միջոցառումների համար. \$3,022
- Տիտղոս III ծնողների ուսուցման համար. \$583
- Տիտղոս III էմիգրանտների համար. \$329

Фонд Раздела III

Материалы

- Обучающие игры
- Карусель идей
- Английский в ритме

Профессиональное развитие

- Продолжение проекта GLAD
- День планирования программы

Образование родителей

- Переводы
- Чтение

- Раздел III о школьной деятельности: \$2418
- Раздел III об образовании родителей: \$583

Fondos Título III

Materiales

- Juegos de aprendizaje
- Carousel of Ideas
- English to a Beat

Desarrollo Profesional

- Seguimiento al proyecto GLAD
- Día de planificación de contenidos

Educación para la familia

- Traducción
- Actividades de Lectura

- Título III alumnos de inglés para actividades en la escuela: \$3,022
- Título III Educación para padres: \$583
- Título III inmigrantes para actividades de lectura

11/18/24 next Providencia
ELAC

8:30 a.m.

10/24/24 next DELAC

6-7 p.m.
Virtual



- 11/18/24 próximo Providencia ELAC 8:30 a.m.
- 24/10/24 próximo DELAC 6-7 p.m. Virtual

- 11/18/24-ին Մքքիսլի դպրոցի հաջորդ ELAC առավոտյան ժ.8:30
- 24/10/24-ին հաջորդ DELAC- երեկոյան ժ. 6-7 Առցանց

- 11.18.24 следующий Мак-Кинли ELAC - 8:30 утра.
- 24.10.24 следующий DELAC 18-19 часов. Виртуальный

